

中華民國五十七年十月十日創刊  
校刊 非賣品

第三〇五五號

## 華夏導報

社址：中國文化大學  
臺北陽明山華岡  
編輯室：八六一〇五一  
林二三三新聞週廣告研討會  
假耕莘文教院舉行

## 邀請資深學者專題演講及座談

(本報訊)為提昇國內廣告水準及推展廣告、新聞教育，本校新聞系定今(十四)日上午九時至下午四時，假台北耕莘文教院舉辦「廣告研討會」，由該系主任方蘭生主持開幕，研討會之內容包括專題講座及分組座談。應邀參加該項研討會的國內資深廣告學者及實務專家有：顏伯勤、樊志育、羅文坤、李光輝等多人，將在會中就台灣廣告業的過去、未來展望、電視廣告實務、社會發展與廣告教育等問題，發表專論。

(本報訊)城區部大夏舞蹈社，定於明(十五)日晚上八時假光華樓舉行「舞之禮讚」演出成果展，歡迎華岡師生前往觀賞。

(本報訊)演出的舞碼包括：有氧舞蹈「成吉思汗」，民族舞「俏佳人」、「筷子舞」、「新疆舞曲」、「天香舞」，韓國舞「阿里郎」，土風舞「鑼聲若響」、「看花」，山地舞「四季豐收」，現代舞「長亭古道思難」，及呼拉團結舞等。

## 今日演講

(本報訊)海洋週系列演講，定於

其嘉貞	張鄭鄭	辦人長	創社譽名
立明	本滋	莊長	副社主編
明明	玉卿	梁編	印發
琴菊	宋淑	吳刷	印發
系	心中動	學生活	行

的方位及自然食物療法，來改造人生的運勢，歡迎師生前往聆聽。

## 武學交流座談

(本報訊)跆拳社定今(十四)日下午七時，假書城良友廳召開「武學交流」協談會，盼

考試時間及科目為：十五時至十二時，假大義五二，邀請僑外中心主任、海島外研所教授霍豐宙博士主講「沿海生物資源所有權之探究」，歡迎同學前往聆聽。

(本報訊)易學研究社定於今(十四)日下午六時卅分，假大仁四〇二分，邀請陳怡魁博士主講「陽宅學」，說明如何利用住宅

上述得獎人除獲獎金外，並各得獎狀一張。另每位與賽者均獲精神鼓勵獎霜淇淋一支。

該組為服務考生，假大仁三一等，闢有休息室，與會。另，該組為服務考生，假大仁三一等，闢有休息室，與會。

（本報訊）據研究學院碩士班新生入學考

試定於本月十五、十六兩日舉行。

（鋼筆、原子筆）擇一書寫，並不得交替使用；每節考試開

准出場；考生入場應攜帶「准考證」；試卷限用籃、黑兩色，

（郭正煜，印刷徐立煌，體B陳杉盛、

林政德、詹益松、

郭正煜，印刷徐立煌，體B陳杉盛、

洋趙家興、陳謹琪、

、體A黃茂生，體

、海青張美鳳，俄

文吳貴津。上述明

女排一家政吳明玲、徐乃娟、謝桂林

、海青張美鳳，俄

文吳貴津。上述明

女排一家

# 談南北管的關係



「南管」，是閩南方言的戲曲音樂。今以個人所知戲曲方面的一般常識，來分析比較它與南北曲的關係，以瞭解南管在中國戲曲發展史中的地位。

傳統的戲劇研究主題，都是偏重於文學部分的辭章，只注意它的句數、字數，平仄四聲，因此和研究唐詩宋詞等書面文學的態度完全一樣；然而，我們今天如果要真正的瞭解中國戲劇，首先要明白中國戲劇的發展歷史；同時更要有一個基本認識：那就是中國各地方的劇種，都是戲劇發展中的一員。進而研究比較分辨它們之間的關係，如此才能建立一完整的「中國戲劇理論」。

雖然祖先流傳下很多劇本，但這些書面的記載和舞台上的實際演出，通常有很大的差距。因此，我們也要全面地對地方戲劇的表演與歌唱的藝術部份加以研究。將理論與實際完全配合，這才真正能瞭解祖先遺留下來的這份寶貴的戲劇遺產的真面貌！

首先，謹就戲劇史的研究來說：怎樣尋求中國戲劇的「根」，是最先要確定的！今天我們一直將崑曲或平劇當成「國劇」，這種論點並不大正確，因為崑曲本身也是一種地方戲，所幸的它擁有不少劇作家為它努力，蔚為大國。平劇也只是新生的綜合性的地方戲，並非溶合了全國所有古老劇種的特徵而成的戲劇。再說，今天的戲曲史研究，還未能包含戲劇的全部研究，只注重在劇本創作、曲辭品藻等問題，我們真正澈底懂得這一類藝術，第一當先明白它們所使用的音樂及曲牌，更要承認：中國所有地方劇種，幾乎都是訴諸音樂形式來演出；而同一劇本，在全國三百多種地方戲劇中，其唱法、腔調、表演也各有不同。

## 中國戲曲研究應注意三點

從前，我們太偏限於狹小的範圍來認識中國戲劇，今天的戲劇研究者，應該注意到下列三點：一是劇本的形成與演化；二是故事題材的來源與混同使用；三是唱腔、伴奏音樂與搬演，亦即音樂和表演藝術部份。

就劇本來說：現存元雜劇常有兩個以上不同的版本，而同一劇目在不同的版本中，亦時有出入，不但曲牌不同，甚至整折全部套曲都改變的。如關漢卿現存的十七本雜劇中，「關大王單刀會」的第一折，元刊本用仙呂點絃唇套，共有十二曲，而也是關本則少去「後庭花」、「醉扶歸」二曲，只有十曲。可見不同版本的劇本，並不是百分之百相同的，而

是隨地區不同或演出者的關係而有所改變。就故事混同與假借來說：「同窗琴書記」和「柳蔭記」都是演的「梁祝」故事，而不同劇種的演出，便有不同的情節，而「四九」、「侍久」、「銀心」、「人心」名字，在各劇中也不盡相同；又如「孟昭君」等四齣崑腔劇中，亦各有差異，（附譜五部分）前二曲為海鹽腔體系的南曲，後二例為弋陽腔體系的南曲；前者萬里長城，滴血認骨，和唐代「孟姜女變文」同一系統，而南方有些劇種，則是孟姜女與萬喜良雙雙衣錦榮歸，安排大團圓的結局，像風月錦囊裏的「美女寒衣記」即是「今喜大妻完美」的好結束。

再談到聲腔方面：葉德均的小說戲曲叢考：「明成南戲五腔調及其源流」中，以及他的「宋元明講唱文學」，都談到中國戲曲聲腔的源流和類型。他舉出（一）溫州腔、（二）海鹽腔、（三）餘姚腔、（四）弋陽腔、（五）崑山腔五種間的相互關係。並綜合各種音樂與文詞的組合情形，分出中國戲劇的聲腔，依其所使用的文學體裁來決定其音樂情格：因而將全國戲曲聲腔，約可分為兩大系統：一為整齊句型的「詩句」式的「板腔體」，另一為「詞句」式長短句的「曲牌體」。

「板腔體」的音樂，大致以民歌為基礎，自然的語言旋律，較能自由發揮，在節奏上及樂句的組合上來作變化：如大

小句節開的「問奏」、「過門」；改變速度，將正板原板衍

為慢板，或轉調「正二黃」如為F調式，而改變成G調式的

「反二黃」，不但音階差了四度，旋律繁簡節奏快慢也都

不一樣。今天的梆子腔及皮黃腔均屬這一系統。又如西皮一

調，便有原板、慢板、流水、快板、搖板、導板及反

西皮等，還有同調性的「南梆子」。

「曲牌體」的音樂形態，遠可上溯漢魏樂府及唐人曲子詞

，近則宋、元詞曲。從文學發展的歷史來看；由於唐代以後

中國由大陸經濟改向海洋經濟，政治經濟中心也漸向東向

南移，於是文化中心，也以沿海港口都市為主要據點，南方

的語言也吃香了！而這類語言所造成的詞曲音樂，無論句型

、韻式都富變化，其音樂的特性是在節奏上，而不完全在樂

句的旋律上。因為長短句多停頓、多曲折，不是可以一瀉而

下地很爽朗的來表現音樂情感，所以曲牌音樂必須講求「主

腔」、「大韵」、「官扣」之類，怪不得前人說北曲在絃索

，南曲在板，我們唱崑曲的一落了「板」，就跟不上了。

板腔音樂容易予人瞭解它的面貌，它的樂句整齊明朗，較

易為大眾接受；曲牌音樂因句型長短，韻脚不在定點，所以

管記譜法的來源，至今也無法追溯，不過其記譜法應當屬於

敦煌譜、旁譜這類系統的！當然，這個問題仍有待資料的發

掘。

在樂器使用上，南管也認為相當有古樂遞傳的背景，以地

方戲曲音樂的發展來看，它已結合了絃索、簫管，當在崑弋

與梆子形成的時期不遠；譬如由明末傳到四川的弋陽高腔，

它的伴奏部份，有三十餘種敲擊樂器，但無旋律樂器；雖然

稱之為「雅部」，便是一明顯的例子。

我們在分析曲牌體的音樂時，發現同一曲牌，在不同的地

方出現，則常有不同的面貌；如「滿江紅」這一曲牌子，在

「同窗琴書記」和「柳蔭記」都是演的「梁祝」故事，

而不同劇種的演出，便有不同的情節，而

固守而後者較多變化。因為曲牌中有「死板」、「活板」之

說，表現上便各有不同。又像崑曲中的「點絳脣」（附譜六

、附譜七）是一首引子曲，但男女聲部在使用上，便有五度

音程的差別。句法也不盡相同；老生和老旦唱「點絳脣」，

本屬同一路子，而老旦的腔則比較華麗。這些都可在「納書

楹曲譜」、「集成曲譜」、或「崑曲大全」裏找到許多例子。

在北曲曲牌中其全首句數，亦有可增可減的情形，如本師

鄭因先生曾為文談到「混江龍」一曲的句法，可以增添

而所增入的句子有一定規格，但無句數限制，而以偶數句為

原則。而這種可增減的部份，也即是音樂的改變部份。（附

譜八、附譜九、附譜十）這些是否與南管的「滾」有關？尚

值得研究，因為北曲系統，常用大段念誦的「滾白」在隻曲

中，如湖南高腔琵琶記趙五娘所唱「形容」齣「三仙橋」一

曲中，加四字句滾白及夾白，增加了三倍以上的文句。所以

戲曲中的曲牌音樂，不是一成不變的！

前舉「描容」，在南北徽派雅調中，趙五娘唱的曲牌是「

新水令」、「駐雲飛」、「雁兒落」三曲，到了長沙高腔，

則以加「滾」的「三仙橋」替代以上的曲牌子了！而同為崑

腔，同一曲牌，由於淵源有別，縱使主腔工尺大致相同，但

板眼節奏則大有差異！（參見附譜五）像這些現象的瞭解，

必須要有實際的演唱曲譜、劇本，來加以分析比較，才能知

道它們的變化緣由。

## 南管音樂保留不少樂譜資料

關於蒐尋中國古代的樂譜，目前已發現的有「敦煌琵琶譜」、「姜白石詞旁譜」、「西安鑼鼓譜」；敦煌琵琶譜由於琵琶的定絃與樂譜的解讀還不能圓滿解決，至今仍不能付之演奏；姜白石詞的旁譜，由於旋律的處理，口法的確定，尚未獲得確切的理論根據，而節奏的問題與宋詞究否一字一音，驗之於今日很多民歌、戲曲，均難以解答；西安鑼鼓譜，只是當時樂工的記譜，也是解讀不易；當然也不知如何演奏。而目

前南管音樂，則保留了不少樂譜資料，雖然它的譜不知傳於

何時，其中有些符號，則十分近似唐抄的敦煌琵琶譜；而南管記譜法的來源，至今也無法追溯，不過其記譜法應當屬於

敦煌譜、旁譜這類系統的！當然，這個問題仍有待資料的發掘。

是敲擊樂，但卻沒有像平劇裏那樣的「鑼鼓經」，其場面完全由鼓佬按劇情發展的需要，給予烘托氣氛。其伴奏樂器中，有一件聲音特別的「馬鑼」，類似南管用的「響盞」，不知道它們的關係如何？而崑曲以「笛」為主，梆子腔系統主旋律樂器以「蓋板子」板胡為主，轉到「吹腔」則和福州儒林戲一樣，用簫笛、蛇皮二胡；南管用簫，也有蛇皮「二絃」，他們的關係又如何？這都值得從樂器配用的軌跡上尋找線索。南管的琵琶係橫抱，和今天南北二派國樂琵琶甚至蘇州彈詞的彈法都不一樣，而我們在漢唐壁畫中所見的琵琶抱法只是橫的用「撥」不用「指」。可見伴奏樂器亦必須作一番調查整理，才能尋出戲曲演化的真象。

一般說來，中國地方戲劇很少是純粹從一個地方發展起來的，有許多原因會促使它變形、或向外擴大、融合，而改變其原始型態，就像河北「評劇」的成長，便是一例。可是握手有明清詞曲體系唱腔演變關鍵的弋陽腔，它的起源情形，一般都以為起於江西，但從其牌調及伴奏樂器來看，可能很接近於山西北雜劇這一系統，據史家考證，自蒙元以來，山西掌握了全國金融，票號一直到江西，而平漢地區又是北雜劇的搖籃，它也隨着「交子」、「飛錢」來到江漢等地，和江漢地區音樂會合，而流傳到江西。所以研究地方戲曲不僅要研究地方語言，更須要注意古來交通、經濟及文化交流的情形，以及自然地理環境等問題。

今天我們如果要找出南管的真面貌，勢必也須要瞭解它附近與南管有關的地方戲以作比較，茲舉三種較有關連性的地方戲來觀察它和南北曲在戲目上、音樂結構上的關係：

## 一、梨園戲

梨園戲是閩南語系中最古老的劇種，從文獻上不易看出閩南語形成的歷史，只知道南宋初年：河南有次大規模移民到福建，可能因此也造成閩南語特殊語言區，梨園戲的傳說，自認爲是「宋元遺音」，或許由此因素而來。也有人以爲南戲淵源於「溫州雜劇」，但現在溫州並沒有古老的「土戲」，只有說唱寶卷等，且其語言的音樂性不十分豐富，不像鄰近語區的話語那樣有抑揚委婉的特性，不適於揚聲高歌的戲曲，是否梨園戲即是溫州雜劇的南移，還值得研究。

如就早年在牛津大學所發現的「重刊五色潮泉插科增入詩詞北曲勾欄荔鏡記」來看，全本五十五齣，屬於傳奇體裁的「南曲」，用的潮、泉區方言；和目前流行於閩南語區的「陳三五娘」關係最密切，而內容則並不完全相同。大致上一至三十三齣同於今天梨園戲的陳三五娘。此外梨園戲在表演動作上也保存了許多傀儡戲的形象，如動作誇張，類似機器人，難怪孫楷第先生以爲中國戲劇淵源於傀儡戲，而寫了一本「傀儡戲考源」，特立一章「宋之傀儡戲、影戲與宋元以來戲文、雜戲之關係」，標出「偈讚詞之使用、說話口氣之保留」與扮戲者「自贊姓名、塗面、步法」等，均互有影響。孫氏主論固未能成立，但却證明了梨園戲保留了不少宋元在梨園戲中保存有五大傳奇，它的音樂組合以南管爲主，舊劇表演規模。

包括部份「唐宋詞牌」、「及南北曲牌」、民歌俚曲等，特點是使用方言，故甚少流傳外地。在唱腔處理上並利用泉州大套，現已擴成四十八大套，其中內容包括「王昭君」、「呂留鞋記」、「孟姜女」、「西廂記」、「陳三五娘」、「呂蒙正」、「秦雪梅」等故事。也吸收了部份戈陽腔及潮州歌謡，他們的關係又如何？這都值得從樂器配用的軌跡上尋找線索。南管的琵琶係橫抱，和今天南北二派國樂琵琶甚至蘇州彈詞的彈法都不一樣，而我們在漢唐壁畫中所見的琵琶抱法只是橫的用「撥」不用「指」。可見伴奏樂器亦必須作一番調查整理，才能尋出戲曲演化的真象。

一般說來，中國地方戲劇很少是純粹從一個地方發展起來的，有許多原因會促使它變形、或向外擴大、融合，而改變其原始型態，就像河北「評劇」的成長，便是一例。可是握手有明清詞曲體系唱腔演變關鍵的弋陽腔，它的起源情形，一般都以為起於江西，但從其牌調及伴奏樂器來看，可能很接近於山西北雜劇這一系統，據史家考證，自蒙元以來，山西掌握了全國金融，票號一直到江西，而平漢地區又是北雜劇的搖籃，它也隨着「交子」、「飛錢」來到江漢等地，和江漢地區音樂會合，而流傳到江西。所以研究地方戲曲不僅要研究地方語言，更須要注意古來交通、經濟及文化交流的情形，以及自然地理環境等問題。

今天我們如果要找出南管的真面貌，勢必也須要瞭解它附近與南管有關的地方戲以作比較，茲舉三種較有關連性的地方戲來觀察它和南北曲在戲目上、音樂結構上的關係：

## 二、梨園戲

據說是自唐代流傳下來的。供奉田都元帥，明初即很流行，最常演出的有：「三元記」、「金印記」等戲。其特殊演出行方式爲先打三通鑼鼓，由未出來踩蓬，唸一首詩，再唱田都元帥咒語。莆仙戲亦演五大傳奇，但角色較梨園戲多加一人，而變爲八色。莆仙戲又可分爲大鼓戲和小鼓戲，大鼓戲用本嗓歌唱，聲調高亢；小鼓戲多係外來，一般說來吸收了

